

Berghaus 2018

www.berghaus-isenfluh.ch



Séjours bibliques au Berghaus
Bibelkurse im Berghaus



2018

Chers lecteurs,

Joignez-vous cette année aux participants de tous âges qui témoignent qu'un séjour à Isenfluh, c'est:
un plaisir pour les yeux et pour le cœur,
du temps à part pour bénéficier des enseignements précieux et édifiants,
des promenades dans la montagne au milieu de paysages époustouflants,
des rencontres bienfaitantes avec des frères et sœurs chrétiens,
des amitiés nouvelles ou renouvelées !

Nous nous réjouissons de vous accueillir au Berghaus,

La Commission Isenfluh

Liebe Leser

Schliessen Sie sich dieses Jahr den Teilnehmern jeden Alters an, die Folgendes über einen Aufenthalt in Isenfluh berichten:
ein Genuss für Augen und Herz,
eine besondere Zeit für wertvollen und lehrreichen Unterricht,
Bergwanderungen inmitten atemberaubender Landschaften,
wohltuende Begegnungen mit gläubigen Schwestern und Brüdern,
neue oder erneuerte Freundschaften!

Wir freuen uns darauf, Sie im Berghaus begrüßen zu dürfen.

Die Kommission Isenfluh

Berghaus



Le Berghaus est

- un hôtel de montagne au confort agréable avec une salle à manger panoramique face à la Jungfrau, un ascenseur et des sanitaires à chaque étage. La literie et les serviettes de toilettes sont fournies.
- un lieu ouvert à tous, jeunes et aînés, célibataires, couples et familles.
- une opportunité d'être renouvelé au contact de la Parole de Dieu.
- situé au cœur de l'Oberland bernois, entouré de paysages magnifiques qui révèlent la grandeur du Créateur et offrent de nombreuses possibilités d'activités estivales ou hivernales.
- depuis 1943, le centre alpestre des Églises évangéliques Action Biblique.

Une opportunité

- Depuis 75 ans, des milliers de personnes y ont découvert ou approfondi leur connaissance du Dieu Créateur et Sauveur.
- En 2018, dix séjours bibliques vous donnent l'occasion de recevoir enseignement et renouvellement au travers de l'exposé de l'Écriture Sainte.

Das Berghaus Isenfluh ist

- ein Berghotel mit angenehmem Komfort, einem Panorama-Speisesaal mit Blick auf die Jungfrau, Sanitäreanlagen auf jeder Etage und einem Lift. Bettwäsche und Frotteetücher sind inbegriffen.
- ein Ort, der offen ist für alle, Junge und Ältere, Ledige, Ehepaare und Familien.
- eine Gelegenheit, im Kontakt mit Gottes Wort erneuert zu werden.
- eingebettet im Herzen des Berner Oberlandes, umgeben von prächtigen Landschaften, die die Grösse des Schöpfers aufleuchten lassen und Sommer und Winter zahlreiche Aktivitäten ermöglichen.

Eine Gelegenheit

- Seit 75 Jahren entdecken und vertiefen Tausende von Personen die Kenntnis ihres Schöpfers und Retters.
- 2018 können Sie aus zehn Bibelwochen auslesen. Sie haben Gelegenheit, durch die Auslegung der Heiligen Schrift weitergeführt und erfrischt zu werden.

1 *Séjour en français*

Séjour en français 2



Orateur

Daniel Molla

Daniel Molla est originaire du midi de la France (Nîmes). Il a été pasteur baptiste, d'abord comme stagiaire à Montpellier (71-73), puis 10 ans comme pasteur à Court (Jura Bernois) jusqu'en 1983, et 28 ans à Bienne jusqu'en octobre 2011. Maintenant retraité, mais toujours actif dans l'oeuvre de Dieu, Daniel prêche en divers lieux et enseigne aussi à l'IBG dans le domaine de la Théologie Pastorale. Son épouse Ann est Irlando-Canadienne. Ils se sont rencontrés et mariés à Toronto, au Canada, où Daniel faisait ses études de Théologie (1967-1971). Ils ont 3 filles et 5 petits-enfants qui leur procurent beaucoup de joies. Ensemble depuis 46 ans, ils apprécient le privilège de servir le Seigneur.



L'Histoire du Christianisme, leçon de vie pour nous

Notre Bible est pleine d'histoires en tout genre, petites et grandes, celles d'humbles serviteurs ou servantes, ou de grands rois qui tinrent d'immenses royaumes dans leurs mains. Histoires de bons et de méchants, de reconnaissants et d'ingrats, d'auditeurs fidèles ou oublieux ! Histoires de nombreuses nations qui n'échappent pas à la souveraineté de Dieu !

Histoire d'Israël avec ses péripéties multiples, dramatiques ou heureuses, avec ses étapes marquantes, révélatrices du plan de la Rédemption.

Car Dieu se révèle dans l'Histoire; Il ne se contente pas de dire, ou d'annoncer. Il fait ! Il agit ! Il règne !

L'histoire de l'Église, depuis 20 siècles, fait, elle aussi, partie de cette Histoire que Dieu domine, en vue de l'accomplissement de ses plans d'amour pour son peuple racheté, comme pour tout l'univers.

Au sujet des 2 derniers millénaires de l'histoire, on peut s'intéresser en particulier aux événements qui expliquent comment et pourquoi on est passé de l'Église primitive au Catholicisme Romain en à peine 5 siècles ? Et comment, Dieu dans sa grâce, a réveillé des fidèles qui ont préparé et réalisé les grands bouleversements de la Réforme, puis de la Réforme radicale à laquelle les Églises évangéliques doivent tant !

Ce sont ces deux mouvements, celui du déclin du Christianisme, et celui d'un retour aux vérités bibliques, que nous examinerons en 6 étapes importantes.

L'histoire est passionnante, et elle est riche de leçons de vie pour nous-mêmes, aujourd'hui !

Les miracles de Jésus dans les Évangiles

Jésus a effectué des centaines de miracles. Une quarantaine sont rapportés dans les évangiles.

En plaçant ces actes de puissance dans leur contexte chronologique, géographique et culturel, nous chercherons à comprendre leur particularité et surtout leur sens pédagogique. Nous nous pencherons aussi sur « le secret messianique » à savoir la volonté de Jésus de cacher aux foules certains actes de puissance. Les évangiles de Marc et de Jean nous serviront de fil conducteur.

L'eau transformée en vin, les démons envoyés dans les pourceaux pour libérer un démoniaque, la marche de Jésus sur la mer, la guérison d'un aveugle en deux temps, la malédiction du figuier stérile et les deux pêches miraculeuses au début et à la fin du ministère de Jésus seront quelques-uns des miracles/signes étudiés en détail.



Jungfrau



Orateur

Daniel Arnold

Daniel Arnold a enseigné le livre de Daniel pendant plus de trente ans à l'Institut Biblique et Missionnaire Emmaüs. En 2014, il a terminé une thèse de doctorat sur les structures du livre de Daniel, et il vient de publier (2016) un commentaire de 400 pages sur ce livre prophétique.





3 Kurs in deutscher Sprache



Herausfordernde Fragen, hilfreiche Antworten

Das Zusammenspiel von Glauben und Gehorsam, Frucht und Gaben

Referent

Enrico Jorysch

1961 in Basel geboren und als Jugendlicher auf die schiefe Bahn geraten. Auf der Strasse lebend, drogen-süchtig und durch die Kriminalität mehrfach inhaftiert, wurde ich 1982 von Jesus aufgegriffen. Mit Hilfe vieler geduldiger Glaubensgeschwister begann ich mein Leben zu ordnen und musste noch einmal für 3 1/2 Monate ins Gefängnis. Eine Zeit, in der ich im Glauben wachsen durfte, mein Vertrauen in Jesus und die Bibel geprüft wurde... und standhielt. Seit bald 25 Jahren sind Conny und ich verheiratet. Wir haben zwei erwachsene Kinder. Die Action Biblique Basel ist seit 18 Jahren unser geistliches Zuhause, in dem ich auch als Unterhirte dienen darf.

Nur wer glaubt, nur wer Gottes Wort vertraut, wird aus Liebe gehorsam sein.

Wer aus Liebe zu Jesus gehorsam ist, in dessen Leben wird die Frucht des Heiligen Geistes sichtbar und genießbar werden.

In wessen Leben die Frucht des Geistes heranreift, durch den kann Jesus so leben, dass unser Vater im Himmel geehrt wird.

Wer sein Leben dem Vater zur Verfügung stellt, wird zum Dienst ausgerüstet und für die ihm übertragenen Arbeiten begabt.

Wir wollen lernen, Jesus mehr zu lieben... unserem Vater im Himmel mehr zu vertrauen und dem Geist Gottes mehr Raum zu geben.



Séjour en français 4

Zoom sur l'éthique de Jésus-Christ, utile pour nos vies !

Cours intensif, 3 heures d'étude par jour après-midis libres



Orateur

Daniel Mattioli

Daniel Mattioli est pasteur à Montpellier. Son service porte essentiellement sur la relation d'aide et le ministère de libération. Dans le cadre de l'IBG, depuis 16 ans il enseigne, entre autres cours, l'Audela avec un accent particulier sur la résurrection et l'espérance chrétienne. Il accompagne des stagiaires dans les domaines pastoral et diaconal. Il enseigne également au Séminaire Baptiste de Montréal. Marié à Ruth Hélène, père de Thérèse et Samuel, il a une affection toute particulière pour Isenfluh où il a vécu de nombreux camps décisifs pour la construction de sa foi.

Jésus n'a pas abordé tous les sujets de l'éthique. Par exemple, il n'a évoqué ni la question de l'homosexualité ni celle de la prostitution.

Pourquoi ? N'aurait-il pas été plus simple pour nous qu'il édite un catalogue complet pour nous dire oui ou non à telle ou telle autre alternative éthique ? Pour de nombreux sujets, il a préféré donner les outils de réflexion plutôt que la réponse; il a exposé les principes fondamentaux normatifs qui, une fois compris et correctement appliqués, permettent à l'homme de faire n'importe quel choix - même au 21e siècle, tout en étant certain qu'il correspond à l'éthique voulue par Dieu. Quelles valeurs Jésus nous a-t-il laissées pour que, nos Églises et nous-mêmes, nous puissions nous situer sur les questions de la bioéthique, de l'argent, de la mort, des relations interpersonnelles, de la sexualité, de l'esthétique, du conflit et du travail ?

Douze enseignements et huit ateliers participatifs poseront le cadre de l'éthique que Jésus nous a léguée.





Orateur

Dominique Angers

Dominique Angers est marié à Laura et père de trois garçons. D'origine québécoise, il a été pasteur en Alsace pendant cinq ans, puis enseignant à l'Institut Biblique de Genève pendant huit ans. Depuis septembre 2016, il est professeur de Nouveau Testament et de théologie pratique à la Faculté de Théologie Évangélique (Université Acadia), à Montréal. Il est également professeur associé à la Faculté Jean Calvin d'Aix-en-Provence. Après une formation de professeur d'anglais, Dominique a étudié la théologie au Canada, aux États-Unis (avec Donald Carson) et à l'Université de Strasbourg (pour sa thèse de doctorat). Il intervient chaque semaine sur son blog personnel (dominiqueangers.toutpoursagloire.com), qui comporte également un podcast d'enseignements bibliques gratuits en format vidéo.



Pour que notre plan de vie « colle » avec celui de Dieu

Les Actes des apôtres

Retracer les premiers pas de l'Église primitive à travers les Actes, c'est en quelque sorte se donner toutes les chances pour que ses propres pas s'orientent dans la bonne direction ! En effet, les Actes nous présentent le grand projet du Ressuscité pour l'Église, qui reste d'actualité aujourd'hui. Plus notre « mission personnelle » est dans l'axe de la mission confiée par Christ à l'Église, plus nous serons heureux, et plus notre vie sera à la gloire du Sauveur !

Pendant ce séjour, nous ferons un « zoom » sur plusieurs textes-clés de ce livre passionnant qui éclairent l'ensemble du Nouveau Testament.



Orateur

Thierry Mirone

Thierry & Valérie ont 3 garçons et sont engagés avec France-Mission depuis l'an 2000. Après s'être engagés dans des ministères parmi la jeunesse à Champfleuri et pour France-Mission, ils implantent aujourd'hui une Église à Aix-les-Bains. À côté de cela, Thierry est engagé sur le champ missionnaire par l'organisation de projets au Népal et le soutien d'une école biblique dans l'ouest de ce pays. Il est aussi impliqué comme aumônier en milieu carcéral au contact des détenus et du personnel pénitentiaire. Enfin, il est impliqué au comité IBG et s'apprête à prendre la responsabilité de l'enseignement de la mission transculturelle. Le thème du discipulat est une question qui a toujours été au cœur de leur démarche et c'est l'investissement dans les personnes qui exprime le mieux l'engagement qu'ils ont pris au service du Seigneur.

Le mandat des disciples, hier et aujourd'hui

La vie de disciple est bien plus qu'une question de statut tant elle traverse toutes les dimensions de l'existence pour celui qui a répondu à l'invitation du Seigneur. Au cours de cette semaine, nous serons amenés à creuser la Parole pour comprendre en profondeur ce que signifie « Être disciple de Christ » et ce que cela implique au quotidien. De l'appel de Jésus aux premiers disciples à celui qu'il nous lance aujourd'hui, nous chercherons à nous approprier pleinement toute la signification que cela représente pour nous aujourd'hui, dans notre rapport à Dieu, à l'Église, à nos frères et sœurs et au monde.

« Suivre Jésus, c'est trouver son plaisir en Dieu le Père au travers du Christ, son Fils. Quand cela devient une réalité dans votre vie, votre raison d'exister est profondément bouleversée » David Platt.





Orateur

Dany Hameau

Dany et son épouse Geneviève habitent près de Fontainebleau en région parisienne. Ils sont parents de 5 enfants âgés de 27 à 38 ans et grands-parents de 2 petits garçons. Ils ont exercé un ministère pastoral à Grenoble pendant 5 années au début des années 80, après quoi ils ont assumé la direction d'Opération Mobilisation France jusqu'en 1993. Depuis plus de 25 ans, Dany enseigne à l'Institut Biblique de Genève et est invité dans les Églises locales en francophonie comme conférencier itinérant. Il a présidé la Fédération évangélique de France (actuellement Réseau FEF) pendant 8 ans et, auteur, a publié 25 ouvrages aux Éditions Farel. Depuis 5 années, Dany anime l'association ÉducaVie dont l'objet consiste à promouvoir une vision biblique du monde qui inclut l'éducation chrétienne, avec le souci de voir les valeurs de l'Évangile incarnées dans le monde de l'éducation.

Les trésors de l'épître aux Éphésiens

Véritable mine d'or spirituelle, l'épître aux Ephésiens recèle de nombreux trésors à explorer.

Si dans les trois premiers chapitres, l'apôtre dévoile les privilèges et les bénédictions extraordinaires du peuple de Dieu, dans les trois derniers chapitres, il expose les obligations morales et spirituelles qui en découlent.

Nous découvrons de façon vertigineuse la manière dont le projet de Dieu se réalise dans l'Histoire et à l'échelle cosmo-planétaire. Après avoir commencé par la réconciliation des Juifs et des païens, le projet de Dieu vise à réconcilier l'ensemble de la création (le monde visible et invisible, matériel et spirituel) en l'assujettissant à la seigneurie de Jésus-Christ.

De quoi renouveler notre compréhension du mystère de l'Église et raviver notre passion pour l'Église locale.



Lac 'Oeschinen

Der Prophet Hosea

Hosea hatte den schweren Auftrag, dem Volk bildhaft seine Untreue Gott gegenüber ganz drastisch vor Augen zu führen. Doch es geht vielmehr um die Treue eines liebenden Gottes als um die Untreue des so leicht verführbaren Volkes. In allem wird die Liebe Gottes zu seinem Volk sichtbar – auch in der Androhung des Gerichtes, die dazu gedacht ist, das Volk von seinem Irrweg zurückzurufen. Ja, Gott hat Pläne der Liebe mit seinem Volk!



Referenten

Robert Bächtold

Aus Olten, aufgewachsen in der JAB. Seit 2001 Prediger der AB Bern; berufsbegleitende Weiterbildung an der Bibelschule Beatenberg und am IBG.

Markus Bischoff

Aus der Produktionsleitung im Maschinenbau, 1998 in den vollzeitlichen Verkündigungsdienst berufen. Seit 2015 als Pastor in der AB-Bern.



Silberhorn





Orateur

Manfred Engeli & collaborateurs

Après avoir été professeur dans un lycée de Berne (Suisse) pendant 13 ans, Manfred Engeli a repris des études en psychologie jusqu'au doctorat, puis a suivi une formation psychothérapeutique selon Rogers et une formation de conseiller conjugal et familial. Il est aussi superviseur en psychothérapie. Il est père de cinq enfants adultes.



Cours LiSa: formation pour couples

Devenir un couple «Sel & Lumière»

La semaine de formation «Devenir un couple Sel & Lumière» s'adresse à des couples qui cherchent une nouvelle impulsion pour leurs relations (des couples en crise ne trouveraient pas l'aide désirée). Les participants découvrent une vision biblique du couple et apprennent à appliquer celle-ci à leurs propres relations. Ils expérimentent que Dieu épanouit le couple en transformant chacun des partenaires.

Cette formation est exigeante et les enseignements se donnent en matinée, après-midi et soir!

Alors, pourquoi vous inscrire pour cette semaine ?

- Pour vivre en couple une semaine encourageante.
- Faire des découvertes fascinantes pour votre couple et voir votre relation conjugale se transformer.
- Expérimenter comment Dieu épanouit votre couple en vous transformant personnellement.
- Si vous avez à cœur par la suite d'encourager et d'aider d'autres couples.

Il y a de la place pour 20 couples, demandez-nous le feuillet d'information spécifique qui vous transmettra tous les renseignements utiles.

Le site www.lisa-sel-lumiere.ch vous permet une inscription directe et vous indique les tarifs spécifiques à ce séjour.

En raison de la spécificité de cette formation, il n'est pas possible d'y accueillir des enfants.

Sports d'hiver et détente

Connaissez-vous le Berghaus dans son habit hivernal? Profitez de cet endroit magnifique entre Noël et Nouvel An.

Une méditation réunit chaque matin les participants autour de la Parole de Dieu, les enfants ayant leur propre rendez-vous.

Chacun organise ses journées selon ses centres d'intérêt: luge, ski, marche, raquettes, repos,... Un programme varié est proposé en soirée avec diverses activités collectives.

Priorité sera donnée aux inscriptions pour le séjour entier.



Prix

Rabais de 10 % sur les tarifs d'été.



Situation • Programme

Situé à 10 km d'Interlaken, le village d'Isenfluh (1100 m) fait face à la majestueuse Jungfrau (4158 m). Le Berghaus surplombe le village. Ouvert de fin juin à mi-septembre, il accueille jeunes et adultes, familles et personnes seules, pour d'agréables vacances à l'écoute de la Parole de Dieu.

L'accès est possible en voiture ou par autobus de Lauterbrunnen à Isenfluh (terminus à 10 minutes du Berghaus). Les voitures se garent sur le parc communal payant (CHF 8.- par jour, en monnaie uniquement).

- Chaque séjour commence l'après-midi (arrivée dès 16 heures) et se termine après le repas de midi.
- En matinée, notre orateur apporte son message sur le thème annoncé.
- Durant les séjours 2 à 7, un enseignement est prévu le matin pour les enfants de 5 à 11 ans et une garderie pour les plus petits.
- De nombreuses possibilités de promenades et d'excursions s'offrent à vous. Plusieurs activités sont possibles en cas de pluie.
- En soirée, nous vous proposons: témoignages missionnaires, musique et chants, rencontres de partage, films, jeux, détente...

Standort • Tagesprogramm

10 km von Interlaken entfernt liegt das Dorf Isenfluh auf einem Plateau in 1100 m Höhe, mit wunderbarer Aussicht auf die Jungfrau (4158 m). Das Berghaus oberhalb des Dorfes bietet Jugendlichen und Erwachsenen, Familien und Einzelpersonen von Ende Juni bis Mitte September angenehme Ferien unter Gottes Wort.

Sie erreichen Isenfluh mit dem Bus ab Lauterbrunnen (ab Endstation ca. 10 Minuten bis zum Berghaus) oder mit ihrem eigenen Auto. Öffentlicher gebührenpflichtiger Gemeinde-Parkplatz in Isenfluh (CHF 8.- pro Tag nur in Kleingeld).

- Jede Kurswoche beginnt am Nachmittag (Ankunft ab 16.00 Uhr) und endet nach dem Mittagessen.
- Die Bibelstudien durch die Referenten finden (ausser am Ausflugstag) täglich am Vormittag statt.
- Während den Bibelwochen 2 bis 7: am Morgen Kinderstunde für 5- bis 11-jährige und Kinderhort für die Kleinsten.
- Es besteht ein reiches Angebot an Spaziergängen und Ausflügen in die Umgebung. Auch bei Regen sind verschiedene Aktivitäten möglich.
- An den Abenden werden Missionsberichte angeboten, Musik, Gesang, Gesprächsrunden, Filme, Spiele, u.a.m.

Chemin vers Isenfluh

Prix et conditions



	4 jours et plus	moins de 4 jours
Chambre à 2 lits		
Adulte, dès 16 ans révolus	CHF 64.-	CHF 69.-
Chambre individuelle		
Adulte	CHF 79.-	CHF 84.-
Chambre famille (si disponible)		
Adulte	CHF 54.-	CHF 59.-
Enfants		
moins de 6 ans	gratuit	gratuit
dès 6 ans révolus	CHF 26.-	CHF 29.-
dès 12 ans révolus	CHF 36.-	CHF 39.-

Taxe de séjour en sus

Par jour, adulte CHF 2.40, enfant dès 6 ans CHF 0.70.

Divers

- Les prix s'entendent (TVA incluse) par personne et par jour en pension complète, goûters et boissons comprises. Basse saison: réduction de 5% pour les séjours 1, 7 et 8. Les membres du groupement «Les Amis d'Isenfluh» bénéficient d'une remise de 10%. Les rabais ne sont pas cumulables.
- Un désistement à moins de 30 jours du début du séjour impliquera le paiement de CHF 50.- de frais, à moins de 15 jours 50% du prix du séjour, à moins de 8 jours 80% et à moins de 3 jours 100%.
- Le Berghaus n'offre aucun régime alimentaire spécifique et ne peut pas accueillir d'animaux.

Païement

Païement sur place en CHF uniquement. En demandant la facture, possibilité de régler par virement postal ou bancaire, sur le compte ci-dessous:

CCP 87-437684-6, EABG, Propriété Isenfluh, 1253 Vandoeuvres
IBAN CH82 0900 0000 8743 7684 6
BIC POFICHBEXXX



e-mail: info@berghaus-isenfluh.ch
tél: +41 (0)79 573 58 97
dès le 30 juin : tél. +41 (0)33 855 15 33
www.berghaus-isenfluh.ch

Preise und Bedingungen



	ab 4 Tagen	weniger als 4 Tage
Doppelzimmer		
Erwachsene, ab 16 Jahren	CHF 64.-	CHF 69.-
Einzelzimmer		
Erwachsene	CHF 79.-	CHF 84.-
Familienzimmer (wenn verfügbar)		
Erwachsene	CHF 54.-	CHF 59.-
Kinder		
unter 6 Jahren	gratis	gratis
ab 6 Jahren	CHF 26.-	CHF 29.-
ab 12 Jahren	CHF 36.-	CHF 39.-

Kurtaxe nicht inbegriffen

Pro Tag, Erwachsene CHF 2.40, Kinder ab 6 Jahren CHF 0.70.

Verschiedenes

- Die Preise und Bedingungen gelten pro Person und Tag mit Vollpension (MWST inbegriffen), inklusive Z'vieri und Getränke. Nachsaison: Ermässigung von 5% für Kurse 1, 7 und 8. Mitglieder des «Freundeskreis Isenfluh» geniessen 10% Rabatt. Die Rabatte sind nicht kumulierbar.
- Annullierungsgebühren: weniger als 30 Tage vor Beginn des Aufenthaltes 50.- CHF, weniger als 15 Tage 50% des Pensionspreises, weniger als 8 Tage 80%, weniger als 3 Tage 100%
- Das Berghaus kann keine spezielle Diät anbieten und auch keine Haustiere empfangen.

Bezahlung

Sie erfolgt ausschliesslich in CHF. Durch Anforderung der Rechnung, Möglichkeit der Zahlung per Post- oder Banküberweisung auf folgendes Konto:

CCP 87-437684-6, EABG, Propriété Isenfluh, 1253 Vandoeuvres
IBAN CH82 0900 0000 8743 7684 6
BIC POFICHBEXXX



e-mail: info@berghaus-isenfluh.ch
tél: +41 (0)79 573 58 97
ab 30. juin: tél. +41 (0)33 855 15 33
www.berghaus-isenfluh.ch

Saison 2018

INSCRIPTION

- Possibilité d'inscriptions en ligne sur www.berghaus-isenfluh.ch
- Merci d'écrire en **caractère d'imprimerie** et de **remplir toutes les rubriques!**

N° du séjour

Dates: du _____ au _____

Madame Monsieur Famille

Nom _____ Date de naissance _____

Prénom _____

Nom _____ Date de naissance _____

Prénom _____

Enfants

Noms	Dates de naissance	Fille	Garçon
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Adresse _____

NPA/Localité _____

Tél. _____ Mobile _____

E-mail _____

Logement

Chambre à deux lits Chambre famille (si disponible)

Chambre individuelle

Heure d'arrivée prévue (repas du soir à 18:30) _____

Date _____ Signature _____

Remarques _____

Inscription à retourner à:

Isabelle Mischler, Cité Préville 19, CH-1400 Yverdon-les-Bains,
tél. +41 (0)79 573 58 97

du 30 juin au 25 août: Secrétariat Berghaus, CH-3822 Isenfluh
tél. +41 (0)33 855 15 33

Saison 2018

ANMELDUNG

- Anmeldemöglichkeit online auf www.berghaus-isenfluh.ch
- Schreiben Sie bitte in **Druckschrift** und füllen Sie **alle Rubriken** aus!

Kurs Nr.

Daten: von _____ bis _____

Frau Herr Familie

Name _____ Geburtsdatum _____

Vorname _____

Name _____ Geburtsdatum _____

Vorname _____

Kinder

Name	Geburtsdatum	Mädchen	Junge
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____	_____	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____ Handy _____

E-mail _____

Unterkunft

Zweierzimmer Familienzimmer (wenn verfügbar)

Einzelzimmer

Ankunftszeit (Nachessen um 18.30 Uhr) _____

Datum _____ Unterschrift _____

Bemerkungen _____

Anmeldung senden an:

Isabelle Mischler, Cité Préville 19, CH-1400 Yverdon-les-Bains,
Tel. +41 (0)79 573 58 97

vom 30. Juni bis 25. August: Sekretariat Berghaus, CH-3822 Isenfluh
Tel. +41 (0)33 855 15 33

■ La propriété d'Isenfluh appartient à l'Association des Églises Action Biblique de Suisse, œuvre missionnaire centenaire présente dans 7 pays et sur trois continents. Nous reconnaissons l'inspiration divine de la Bible, notre objectif est d'annoncer l'Évangile, enseigner et diffuser les Saintes Écritures.

Des camps d'enfants, d'adolescents et de jeunes se déroulent entre autres en Suisse et en France. Vous trouverez tous les renseignements en consultant les sites:

www.jabsuisseromande.ch

www.jabfrance.com

■ Die Liegenschaften in Isenfluh gehören der Vereinigung der Gemeinden der Action Biblique Schweiz, einem Missionswerk, das in 7 Ländern auf drei Kontinenten tätig ist. Auf der Basis von Gottes inspiriertem Wort verkündigt sie das Evangelium und lehrt und verbreitet die Heilige Schrift.

Während des Sommers werden an verschiedenen Orten der Schweiz und Frankreichs Kinder- und Jugendlager durchgeführt. Auskunft darüber erhalten Sie auf den folgenden Webseiten:

www.solapradella.ch

